

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 438/2005 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 438/2005

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 354/2005 號行政長官批示第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 354/2005, o Chefe do Executivo manda:

一、委任澳門舊區重整諮詢委員會成員：

1. São nomeados membros do Conselho Consultivo para o Reordenamento dos Bairros Antigos de Macau:

(一) 根據上述批示第三款(四)項的規定，政府部門的代表如下：

1) Os seguintes representantes de serviços públicos, nos termos da alínea 4) do n.º 3 do sobredito Despacho:

(1) 法務局代表張永春；

(1) Cheong Weng Chon, em representação da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça;

(2) 民政總署代表譚偉文；

(2) Tam Vai Man, em representação do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais;

(3) 旅遊局代表白文浩；

(3) Manuel Gonçalves Pires Júnior, em representação da Direcção dos Serviços de Turismo;

(4) 文化局代表陳澤成；

(4) Chan Chak Seng, em representação do Instituto Cultural;

(5) 綜合生活素質研究中心代表鄭華峰；

(5) Chiang Wa Fong, em representação do Centro de Estudos para a Qualidade de Vida;

(6) 房屋局代表譚光民；

(6) Tam Kuong Man, em representação do Instituto de Habitação;

(7) 物業登記局代表梁美玲。

(7) Leong Mei Leng, em representação da Conservatória do Registo Predial.

(二) 根據上述批示第三款(五)項的規定，專業人士及社會人士如下：

2) Os seguintes profissionais e personalidades sociais, nos termos da alínea 5) do n.º 3 do sobredito Despacho:

(1) 黃如楷；

(1) Wong Yue Kai aliás Eddie Yue Kai Wong;

(2) 馬若龍；

(2) Carlos Alberto dos Santos Marreiros;

(3) 崔世平；

(3) Chui Sai Peng José;

(4) 黃顯輝；

(4) Vong Hin Fai;

(5) 石立炘；

(5) Paulino Comandante;

(6) 梁竟成；

(6) Leong Keng Seng;

(7) 馬秀立；

(7) Ma Sao Lap;

(8) 簡焯坤；

(8) Kan Cheok Kuan;

(9) 唐錫根；

(9) Tong Seak Kan;

(10) 梁文耀；

(10) Leong Man Io;

(11) 陳滿鋒；

(11) Chan Mun Fong;

- | | |
|-----------|---------------------------------------|
| (12) 蔡田田； | (12) Choi Tin Tin; |
| (13) 劉永誠； | (13) Lau Veng Seng; |
| (14) 余健楚； | (14) U Kin Cho; |
| (15) 梁蔭沖； | (15) Leong Iam Chong; |
| (16) 鍾小健； | (16) Chong Sio Kin; |
| (17) 畢明； | (17) Ming Bi; |
| (18) 陳榮林； | (18) Chan Wing Lam; |
| (19) 吳坤林； | (19) Ng Kuan Lam; |
| (20) 蘇香玫； | (20) Su Hsiang Mei; |
| (21) 彭為錦； | (21) Pang Vai Kam; |
| (22) 梁慶球； | (22) Leong Heng Kao; |
| (23) 馮金水； | (23) Fong Kam Soi; |
| (24) 羅杏冰； | (24) Lo Hang Peng aliás Lo Hang Ping; |
| (25) 黃耀球； | (25) Vong Io Kao; |
| (26) 陳健英； | (26) Chen Chien Ying Charles; |
| (27) 林細妹； | (27) Lam Sai Mui; |
| (28) 吳雲仙； | (28) Ng Wan Sin; |
| (29) 黃健中； | (29) Wong Kin Chong; |
| (30) 周介之； | (30) Chau Kai Chi; |
| (31) 廖冠芝； | (31) Liu Kun Chi; |
| (32) 劉本立； | (32) Lao Pun Lap; |
| (33) 關鋒； | (33) Kwan Fung; |
| (34) 陳樹榮； | (34) Chan Su Weng; |
| (35) 鄭國強； | (35) Cheang Kok Keong; |
| (36) 余榮讓； | (36) Iu Veng Ion; |
| (37) 林玉鳳； | (37) Lam Iok Fong; |
| (38) 黃中原； | (38) Wong Chung Yuen; |
| (39) 呂國民； | (39) Lui Kwok Man; |
| (40) 蘇文欣。 | (40) So Man Yum. |

二、本批示自公佈翌日起生效，有效期至二零零八年十一月七日。

二零零五年十二月二十八日

行政長官 何厚鏞

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos até 7 de Novembro de 2008.

28 de Dezembro de 2005.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.